


ORDEN DE COMPRA N° 4531355541						
Fecha Emisión	Versión	Su Referencia			Lugar de Entrega	
23.04.2018	0 - 23.04.2018	17 ab 2018			Brasil 1050 Vallenar	
GARCIA & CELEDON LIMITADA Proveedor SAP: 1010738 RUT: 76038853-K Dirección: LOS TALAVERAS, PARCELA 43 Ciudad: MAIPU, SANTIAGO País: Chile At. : Andrés García Fono: [REDACTED] E-mail: [REDACTED]					Centro/Faena	Almacén/Bodega
					Planta de Pellets	
					Persona de contacto: Zaydi Juliá E-mail: [REDACTED] Fono: [REDACTED]	
					Condiciones de pago: Pago 30 días PYME	
					Moneda: CLP	
Referencia: 1010665645. Planta de Pellets.					Facturación : Compañía Minera del Pacífico S.A. RUT: 94.638.000-8 PEDRO PABLO MUÑOZ 675 La Serena Giro: Minería y Puerto	
Pos.	Cantidad	Unidad	Código SAP	Fecha Entrega	Precio Unitario	Total
00010	1,00	C/U		31.12.2020	[REDACTED]	[REDACTED]
Descripción: PdC Fotografías aéreas y video Detalle: 00010 serv. fotografía aérea deps. 1 C/U X [REDACTED] [REDACTED] 00020 serv. video aéreo deps. relave 1 C/U X [REDACTED] [REDACTED]						
Precio Neto: [REDACTED]						
Sub Total: [REDACTED]						
IVA acreedor del 19% [REDACTED]						
Total: [REDACTED]						

ORDEN DE COMPRA N° 4531355541



1. ANTECEDENTES

Cía. Minera del Pacífico S.A., en adelante CAP-Minería, encarga a SEÑORES GARCIA & CELEDON LIMITADA, en adelante el Contratista, la ejecución de los servicios establecidos en la presente Orden de Compra, considerando como parte integrante de ésta lo siguiente:

1.1. DOCUMENTACIÓN

- Bases Administrativas Generales adjuntas al presente documento.
- Reglamento Especial para empresas Contratistas o sub-Contratistas - Rev. 1.0 - Julio de 2008.
- Reglamento Ambiental para Contratistas y Proveedores - rev. 1.41 de abril 2015.
- Reglamento Acreditación Personal Empresas de Servicios Externos - Rev. 01 del 25 de febrero de 2009.
- Manual de facturación Electrónica de CMP.
- Instructivo para la correcta emisión de Documentos Tributarios - Revisión 0.
- Política Integrada de Calidad, Medio Ambiente y Seguridad y Salud Ocupacional.
- Política de Responsabilidad Social de CAP Minería
- Código de Ética y Buenas Prácticas Grupo CAP.
- Cotización S/N del Contratista de fecha 17 de abril de 2018.

Los documentos identificados en listado anterior se encuentran disponibles en página WEB www.capmineria.cl, sección "Proveedores y Contratistas", de donde el Contratista se obliga a obtener e instruir a su personal en torno a ellos.

La presente Orden de Compra y sus Documentos Integrantes son complementarios y cada uno debe ser interpretado en conexión con los demás. Si cualquier disposición contenida en los Documentos Integrantes fuere contradictoria o inconsistente, en todo o parte, con lo dispuesto en la Orden de Compra, esta última prevalecerá. En caso que un Documento Integrante fuera contradictorio o inconsistente con otro Documento Integrante, aquél que se encuentre primero, entre aquellos listados en el punto 1.1 anterior, prevalecerá.

2. ESPECIFICACIONES DEL SERVICIO

Los servicios contratados consisten en servicios de Sobrevuelo en helicóptero por toma de fotografía y video aéreo a puntos georreferenciados entregados ya por parte de CAP Minería. Durante el vuelo, será acompañado por el operador del servicio de CAP Minería. Este servicio será prestado para Planta de Pellets.

3. RECURSOS

3.1. De cargo del Contratista

a)Elementos de protección personal, que corresponda al trabajo a efectuar, a cada uno de sus trabajadores, siendo éstos, como mínimo: casco, zapatos, guantes y lentes de seguridad.

ORDEN DE COMPRA N° 4531355541



b) Movilización de su personal hacia, desde y en el lugar de ejecución del servicio contratado con la presente Orden de Compra.

c) Alimentación a su personal.

3.2. De Cargo de CAP-Minería

a) Documentación técnica de ubicaciones georreferenciadas.

4. VALORES

CAP-MINERÍA pagará al Contratista la suma de \$ [REDACTED] -

El valor indicado en el punto anterior no incluye el Impuesto al Valor Agregado, IVA, el que será de cargo de CAP-MINERÍA.

5. REAJUSTABILIDAD

El valor establecido en la presente Orden de Compra no estará afecto a ningún reajuste o variación durante su vigencia.

6. FORMA DE PAGO

Al término del servicio, el Contratista deberá enviar al Operador del Servicio un Estado de Pago. El Operador del Servicio deberá informar al Contratista su conformidad e incluir el Número de Hoja de Entrada de Servicio (HES) en su comunicado.

La factura deberá incluir claramente, el Número de la presente Orden de Compra y Hoja de Entrada de Servicio informada por el Operador del Servicio, según párrafo anterior.

Las partes convienen que el plazo para reclamar en contra del contenido de la factura será de 8 días corridos, contados desde su recepción en la Oficina de Operaciones Contables de CAP Minería.

Una vez aprobadas las Facturas respectivas, éstas serán pagadas al Contratista a los 30 días de su presentación, en las oficinas de Operaciones Contables de CAP-Minería.

Para la correcta emisión y envío de facturas, proceder según lo indicado en "Manual de facturación Electrónica de CMP" e "Instructivo para la correcta emisión de Documentos Tributarios", ambos disponibles en www.capmineria.cl, opción "Proveedores y Contratistas".

Para consultar estado de procesamiento y pago de facturas, puede hacerlo vía la página www.capmineria.cl en la opción "#Portal de Pago a Proveedores" o a través de página web del Banco BCI, opción "Consulta Beneficiarios", toda vez que CAP Minería paga a sus proveedores a través de dicho banco.

7. PLAZO DE ENTREGA o VIGENCIA

ORDEN DE COMPRA N° 4531355541



El servicio objeto de la presente Orden de Compra, deberá ser efectuado entre los días 23 de abril de 2018 y 23 de mayo de 2018.

8. OPERACION Y COORDINACION

El Contratista se entenderá directamente con el señor Roberto López Eguía, Líder Depositación de Relaves en Tierra PdC VH, al fono: [REDACTED], correo: [REDACTED] o con la persona que él designe o le reemplace, del cual recibirá las instrucciones correspondientes.

-----O-----

ANEXO N° 1

BASES ADMINISTRATIVAS GENERALES

1. SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Previo al inicio de los trabajos, el contratista deberá presentar, al operador del servicio, un Procedimiento de Trabajo Seguro y un Procedimiento de Control Ambiental, ambos específicos para los trabajos que va a ejecutar.

Cada uno de los trabajadores del contratista deberá conocer los procedimientos mencionados en párrafo anterior, debiendo estampar su nombre y firma en una copia del mismo. A la vez, deberán hacer uso de los elementos de seguridad que el trabajo encomendado amerite, siendo como mínimo el uso de Casco zapatos, guantes y lentes de seguridad.

El Contratista y sus trabajadores se obligan a cumplir las disposiciones reglamentarias establecidas en el Decreto N° 132 - Reglamento de Seguridad Minera - Emitido por el Ministerio de Minería.

Será causal de resolución del Contrato el incumplimiento de las obligaciones que emanen de las disposiciones indicadas, sin perjuicio de las indemnizaciones en que pueda incurrir el Contratista como consecuencia de dicho incumplimiento.

2. PERSONAL

El Contratista declara ser exclusivo empleador del personal que destine directa o indirectamente al cumplimiento de las obligaciones que contrae por el presente Contrato, y consecuentemente, CAP - Minería no contrae obligación alguna por concepto de remuneraciones o cotizaciones previsionales u otras obligaciones laborales o previsionales respecto del personal que presta servicios para el Contratista, las que serán de responsabilidad exclusiva de este último.

Las partes, para estos efectos, declaran y reconocen que no existe vinculación jurídica alguna entre el personal del Contratista y CAP - Minería.

Para la ejecución de los trabajos objeto de la presente Orden de Compra, el contratista no podrá emplear a menores de 18 años de edad.

3. PREVENCIÓNISTA

ORDEN DE COMPRA N° 4531355541



El Contratista deberá contar con un Experto en Prevención de Riesgos en faena, el que deberá prestar servicios a tiempo completo, si la empresa tiene 50 o más trabajadores en CAP - Minería; o en caso contrario, asegurar una disponibilidad mínima, calculada de conformidad con la siguiente fórmula:

Días del mes del Experto en faena: $(2,5 \times \text{N}^\circ \text{ de trabajadores}) / 8$

En casos de reparaciones mayores u otros similares indicadas por CAP - Minería, el contratista deberá contar con el experto a tiempo completo.

Según la categoría de que se trate, los Expertos en Prevención de Riesgos deberán acreditar tener a lo menos la experiencia que a continuación se indica:

Sernageomin, Categoría A: 3 años
Sernageomin, Categoría B: 3 años
Sernageomin, Categoría C: 6 años
Servicio Salud; Categoría Profesional o Técnico: 5 años

Será responsabilidad del contratista hacer cumplir esta misma obligación a las respectivas empresas subcontratistas.

4. GARANTIAS

El Contratista garantiza los trabajos contratados y realizados según la presente Orden de Compra, por un período de 6 meses. Si eventualmente se detectara alguna anomalía de responsabilidad del Contratista, éste deberá realizar las correcciones que correspondan, sin costo para CAP - Minería.

5. LEY 20.393 SOBRE RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS

El Contratista declara estar en conocimiento que CAP Minería ha adoptado un modelo de prevención de delitos de acuerdo a la Ley N°20.393 de responsabilidad penal de las personas jurídicas, y se compromete a no cometer o participar como autor, cómplice o encubridor en la comisión de ninguno de los delitos señalados en la referida Ley. También se obliga a hacer extensiva la presente declaración a todos sus directores, dueños, trabajadores y dependientes.

La Empresa Contratista se obliga, adicionalmente, a comunicar al Encargado de Prevención de Delitos de CAP Minería, todo acto o conducta que revista caracteres de delito del cual tome conocimiento en el contexto de la prestación de sus servicios a CAP Minería, mediante el canal de denuncia dispuesto en el sitio de internet de CAP Minería.

El incumplimiento de alguna de las obligaciones anteriores, facultará a CAP Minería, para terminar inmediatamente su relación contractual con la Empresa Contratista, y ésta no tendrá derecho a exigir ningún tipo de pago o indemnización.

-----O-----

Por Compañía Minera del Pacífico S.A.
ZAYDI SANTOS JULIA DE LA VEGA

ORDEN DE COMPRA N° 4531355541



INGENIERO DE CONTRATOS